

Le prix de l'essence pour les étrangers voyageant en Suisse

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1938)**

Heft 4

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-778619>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Région de Lugano:

Voyages à volonté sur le Lac de Lugano et sur les lignes Lugano - Ponte-Tresa, Lugano - Tesserete, Lugano - Cadro-Dino, les funiculaires du Monte Brè et du Salvatore. Réductions de taxes de 30-50 % sur plusieurs lignes de correspondance. Prix: Pour voyageurs isolés 2^{me} classe fr. 18.50, 3^{me} classe fr. 16.50, pour groupes fr. 15.- et fr. 13.50; à l'étranger prix uniforme fr. 15 resp. fr. 13.50.

Région de Vevey:

Voyages à volonté sur les lignes Vevey - Blonay - Chambly, Blonay - Les Pléiades, Vevey-Châtel-St-Denis, Vevey - Mont Pélerin et sur le Léman supérieur (Vevey - Ouchy - Evian - Bouveret - Vevey). Réductions de taxes de 50 % sur plusieurs lignes de correspondance. Prix: Pour voyageurs isolés fr. 16.-, pour groupes fr. 13.-, à l'étranger prix uniforme fr. 13.-.

Région de Montreux:

Voyages à volonté sur les lignes Montreux - Les-Avants - Sonloup, Montreux - Glion, Territet - Glion - Rochers de Naye, Mont-Fleuri, Clarens - Chailly - Blonay et sur le Léman supérieur (Montreux - Ouchy - Evian - Bouveret - Montreux). Réductions de taxes de 50 % sur plusieurs lignes de correspondance. Prix: Pour voyageurs isolés fr. 25.-, pour groupes fr. 22.-, à l'étranger prix uniforme fr. 22.-.

Région du Valais:

L'abonnement donne droit:

- A circuler librement sur la ligne des CFF Sion - Sierre - Loèche.
- A un voyage aller et retour sur les tronçons Sierre - Montana, Montana - Crans (Autocar), et Loèche - Loèche-les-Bains.
À part cela, l'abonnement donne droit à une réduction de 50% du prix d'autres courses sur les trajets mentionnés sous b, de même que sur les trajets d'autos postales Sierre - St-Luc, Ayer et Grimentz, Sion - Evolène - Les Haudères. Le prix de cet abonnement est de fr. 17.50 en 3^{me} classe.

Pour les billets de prolongation (prolongation d'une semaine), il est accordé, à l'exception de la région de Lugano, un rabais de 25 %.

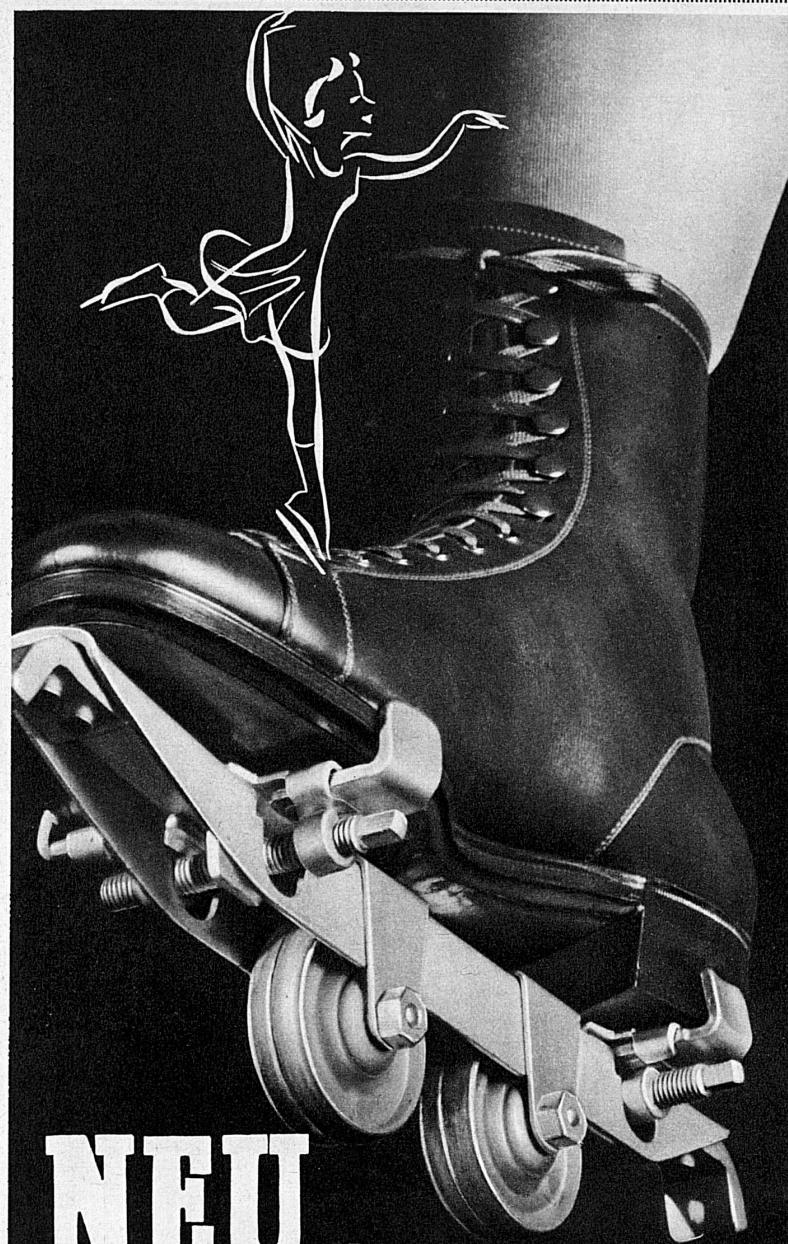
Des renseignements détaillés pour les autres régions seront donnés ultérieurement.

Le prix de l'essence pour les étrangers voyageant en Suisse

Le Gouvernement suisse a décidé d'accorder pour une nouvelle année, c'est-à-dire jusqu'à fin mars 1939, une réduction de 33½ % sur le prix de l'essence en faveur des automobilistes étrangers circulant en Suisse. Dans ces conditions, tout automobiliste étranger séjournant dans notre pays au moins pendant trois jours pourra, comme ci-devant, obtenir jusqu'à 300 litres d'essence au prix exceptionnel de 30 centimes (prix habituel: 45 centimes), en ce sens que 15 centimes par litre lui seront rétrocédés à la frontière au moment où il quittera la Suisse. Le contrôle se fera à l'aide du document spécial sur lequel les quantités d'essence achetées sont inscrites par les stations de distribution d'essence.

Sonntagsbillette gültig bis 22. Mai 1938

Der Endtermin für die Ausgabe von Sonntagsbilletten ist von den schweizerischen Transportanstalten auf den 22. Mai 1938 festgesetzt worden. Die Zürcher Dampfbootgesellschaft beteiligt sich an der Ausgabe der Sonntagsbillette nur bis und mit dem 24. April. Über die Osterfeiertage wird die Gültigkeit der Sonntagsbillette wie folgt verlängert: Hinfahrt: 14. bis 18. April (Donnerstag bis Montag), Rückfahrt: 15. bis 19. April (Freitag bis Dienstag).



NEU Der ROLL-SCHLITTSCHUH

endlich der vollkommene Rollschuh - ein glänzender Ersatz für das Schlittschuhlaufen: der Beetschen - 2 - Rollen - Rollschuh. Eine genaue Übertragung des Prinzips des Schlittschuhs für die Strasse - Wenden, Springen, Figurenfahren - so leicht und so elegant wie auf dem Eise. Man kann seinen Kindern keine grösere Freude machen.

Durchdachte, solide Konstruktion, in der Schweiz wie im Ausland mit Begeisterung aufgenommen.

SCHWEIZERFABRIKAT: FR. 13.80
In allen Fachgeschäften

Beetschen

Bezugsquellen nachweis durch Beetschen & Co. Aktiengesellschaft Basel